



КУХОННЫЕ
БЫТОВЫЕ ВЫТЯЖКИ

RU

ИНСТРУКЦИЯ

по установке,
эксплуатации и уходу

Модели
CRASSULA, RUSSELIA, SLAVIA, ACCACIA

АСҮЙ ТҰРМЫСТЫҚ
ТҮТІН ШЫҒАРҒЫШТАРЫ
орнату, пайдалану
және күту

KZ

НҰСҚАУЛЫҒЫ

Үлгілер
CRASSULA, RUSSELIA, SLAVIA, ACCACIA

RU

. 1

KZ

. 15

Уважаемый, покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор кухонной вытяжки швейцарской торговой марки MBS.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией перед началом пользования.

Монтаж и подключение кухонной вытяжки должны быть произведены только специалистом сервисного центра в соответствии с правилами, изложенными в настоящей Инструкции.

Пожалуйста, проверьте соответствие электрических параметров вытяжки параметрам питающей электросети.

Производитель (поставщик) не несет ответственность в случае поломки или повреждения кухонной вытяжки в результате несоблюдения настоящей Инструкции.

Общие положения

Для создания данной серии кухонных вытяжек (далее – Бытовое устройство) использованы высококачественные и экологически безопасные материалы. Все комплектующие изделия прошли тестирование и соответствуют необходимым европейским и российским стандартам.

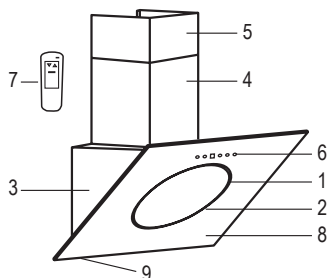
Кухонные вытяжки данной серии отличаются современным дизайном и сочетают в себе:

- высокую мощность;
- низкий уровень шума;
- удобство и простоту эксплуатации;
- пониженную энергоемкость;
- простоту очистки (замена) фильтров.

- Производитель (поставщик) снимает с себя ответственность в случае поломки бытового устройства в результате несоблюдения мер безопасности.
- Данное бытовое устройство предназначено только для бытового использования. Исключается любое промышленное использование.
- **ОПАСНО и недопустимо!!! Модифицировать самостоятельно какую-либо составную часть данного бытового устройства.**
- При подключении следует использовать электрическую розетку только с заземлением.
- Проверьте, чтобы электрическое напряжение в помещении соответствовало характеристикам бытового устройства.
- Не позволяйте детям самостоятельно включать бытовое устройство.
- Прежде чем производить какие-либо действия по уходу за вытяжкой, убедитесь, что она отключена от электрического питания.
- Для того, чтобы мощность всасывания вытяжки не ухудшалась, необходимо регулярно производить очистку алюминиевых фильтров и замену угольных фильтров.
- Отводящая труба бытового устройства не может иметь общий канал с трубами иного назначения (например, дымоходом, трубой отопления или иной).
- Не оставляйте горелки газовых плит с открытым пламенем, это может привести к порче вытяжки.

- Если возникнут какие-либо неполадки, свяжитесь с сервисной службой.
- Под вытяжкой не должно происходить приготовление блюд типа фламбе (блюда, которые поливаются алкогольным напитком и поджигаются). Следите, чтобы во время приготовления пищи под работающей вытяжкой не происходило возгорание масла. Помните, что повторное использование масла увеличивает вероятность его самовоспламенения.
- После длительного функционирования вытяжки не прикасайтесь к лампам освещения – они горячие.
- При наличии в комнате печи, газового котла или колонки необходимо учитывать, что во время работы вытяжка забирает из помещения воздух, необходимый для горения. Это относится также к помещению с герметичными окнами и дверями. Для обеспечения безопасной работы вытяжки в замкнутом пространстве должен быть обеспечен дополнительный приток воздуха извне (открытая форточка в другой комнате, открытая дверь на кухню или специально оборудованная приточная вентиляция).

*Общее изображение
может быть отличным
от Вашей модели*



Описание

- | | |
|--|---|
| 1. Алюминиевые жировые фильтры | 6. Панель управления |
| 2. Угольные фильтры
(для режима рециркуляции) | 7. Пульт дистанционного управления
(у некоторых моделей) |
| 3. Купол вытяжки | 8. Стекланный фасад |
| 4. Основное отводящее колено | 9. Лампы |
| 5. Дополнительное отводящее колено | |

Комплектация

Короб декоративный: внешний — 1 шт., внутренний — 1 шт. Фланец + клапан — 1 шт. Крепление — 1 уп. Инструкция — 1 шт. Коробка — 1 шт. Пульт ДУ — 1 шт. (у CRASSULA)	ACCACIA 150 GLASS BLACK ACCACIA 150 GLASS WHITE ACCACIA 160 GLASS BLACK ACCACIA 160 GLASS WHITE CRASSULA 160 GLASS BLACK CRASSULA 160 GLASS WHITE CRASSULA 190 GLASS BLACK CRASSULA 190 GLASS WHITE RUSSELIA 150 GLASS BLACK RUSSELIA 150 GLASS WHITE RUSSELIA 160 GLASS BLACK RUSSELIA 160 GLASS WHITE RUSSELIA 190 GLASS BLACK RUSSELIA 190 GLASS WHITE SLAVIA 160 GLASS BLACK
---	--

Интенсивность работы

- Кухонная вытяжка имеет 3 скоростей работы (в зависимости от модификации).
- Ряд вытяжек оснащен "Таймером времени".
- Используйте скорость, соответствующую интенсивности процесса приготовления пищи.

Режимы работы

- Кухонная вытяжка может работать в двух различных режимах – направленном и режиме рециркуляции. Направленный режим используется в случае прямого выброса отработанного воздуха через вентиляционную отводящую трубу наружу. Режим рециркуляции используется в случае отсутствия возможности выброса отработанного воздуха наружу.
- **НАПРАВЛЕННЫЙ РЕЖИМ:** При данном режиме используются только алюминиевые жировые фильтры.
- **РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦИИ:** Используются оба вида фильтров – алюминиевые жировые и угольные. Угольные фильтры обеспечивают очистку от запахов воздуха, вновь подаваемого в помещение кухни.

Примечание. Замена угольных фильтров производится не реже 1 раза в 6 месяцев.

В вытяжках MBS используются следующие виды панелей управления:

- Сенсорные

RUSSELIA, SLAVIA



- 1 – Включение / выключение 1 скорости (разогрев пищи)
- 2 – Включение / выключение 2 скорости (стандартные условия приготовления, варка, жарка)
- 3 – Включение / выключение 3 скорости (большое количество пара, дыма и смешанных кухонных запахов)
- 4 – Включение / выключение освещения

Переключение кнопок скоростей может производиться в любом порядке. Для выключения вытяжки повторно нажмите на выбранную кнопку скорости.

Не забывайте включать вытяжку, как только Вы начинаете пользоваться плитой или варочной панелью. Это необходимо для нормальной вентиляции кухни. Для полной вентиляции необходимо включать вытяжку не ранее чем через 15 минут после окончания процесса приготовления пищи.

Таймер

Вытяжка оборудована таймером. Таймер активируется при нажатии более 2 секунд на кнопку выбранной скорости. Индикатор начнет мигать, что сигнализирует об активации таймера.

По истечении 15 минут работы на выбранной скорости мотор и освещение автоматически отключаются.

CRASSULA



1 – Кнопка включения / выключения подсветки.

2 – Кнопка включения / выключения мотора.

При включении прибора мотор запускается на 2-й скорости. Когда мотор включен, при нажатии и удерживании кнопки вкл./выкл. дольше 2-3 с активируется режим очищенного воздуха и фоновая светодиодная подсветка отображается с "дышащим" эффектом. В этом режиме мотор работает 10 минут, а затем отключается на 50 минут на протяжении 24-часового периода. По истечении 24 часов мотор выключается.

3 – Кнопка-слайдер.

С помощью кнопки слайдера можно регулировать скорость вращения мотора. Нажмите в любом месте шкалы слайдера или проведите по ней пальцем, чтобы увеличить или уменьшить скорость вращения мотора.

Автоматическое выключение питания (таймер)

Чтобы активировать функцию таймера, удерживайте кнопку выбранной скорости дольше двух секунд.

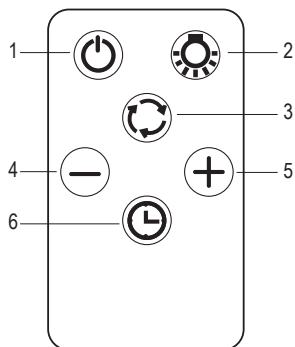
С момента активации функции на выбранной скорости начинается отсчет 15 минут рабочего цикла и одновременно мигает подсветка кнопки скорости. По истечении 15 минут мотор и подсветка автоматически выключаются.

Предупреждение о состоянии фильтра

Если суммарное время работы мотора превышает 30 часов, то когда мотор выключен, первый сегмент шкалы слайдера мигает с секундным интервалом, что сигнализирует о необходимости замены/очистки фильтра. Чтобы сбросить предупреждение о состоянии фильтра, при выключенном моторе нажмите и удерживайте кнопку вкл./выкл., пока не услышите короткий звуковой сигнал, подтверждающий сброс таймера фильтра.

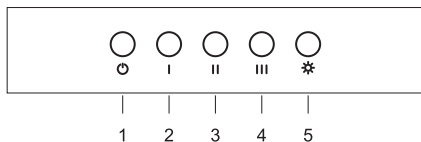
Пульт дистанционного управления

- 1 – Включение / выключение вентилятора
- 2 – Включение / выключение освещения
- 3 – Режим очистки
- 4 – Уменьшение скорости
- 5 – Увеличение скорости
- 6 – Таймер



● Механические кнопочные

АССАСИА

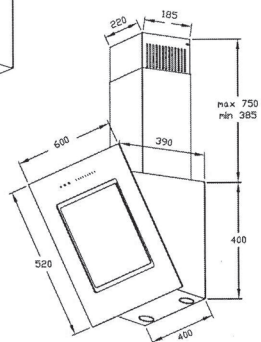
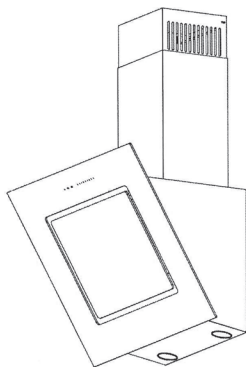
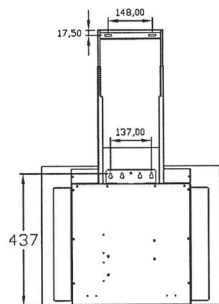
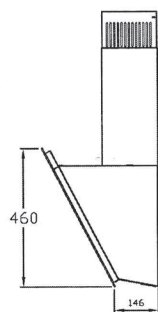


- 1 – выключение
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

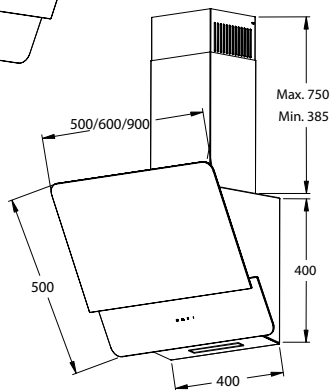
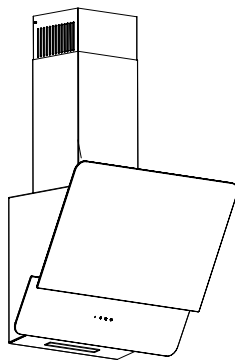
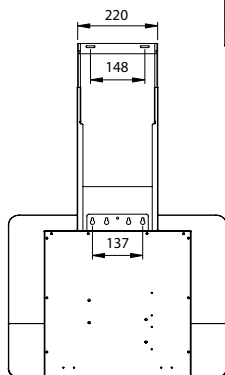
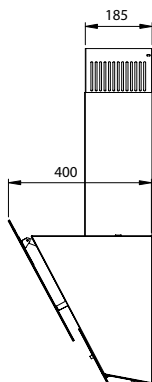
Примечание. Если напряжение в сети непостоянно, возможно отставание часов.

Схемы с размерами

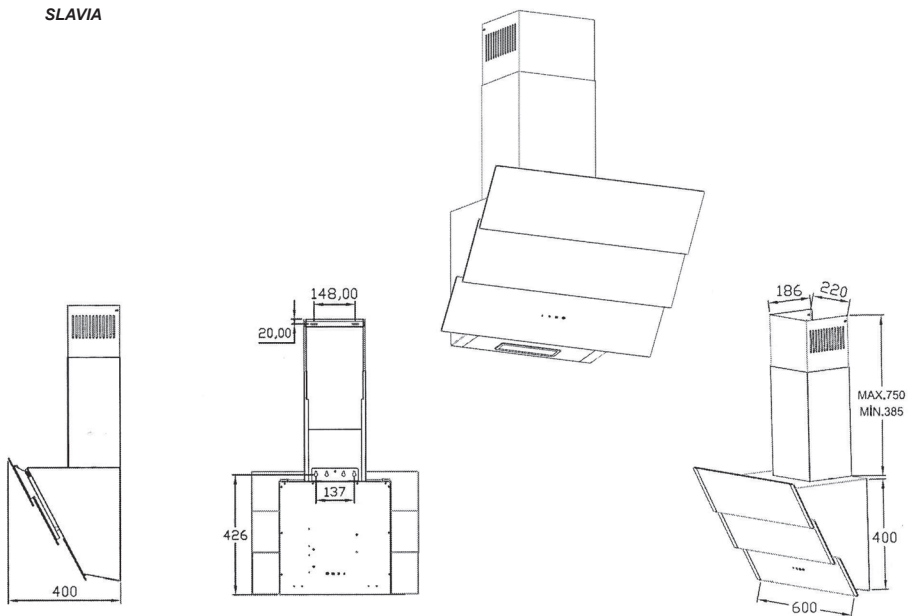
CRASSULA



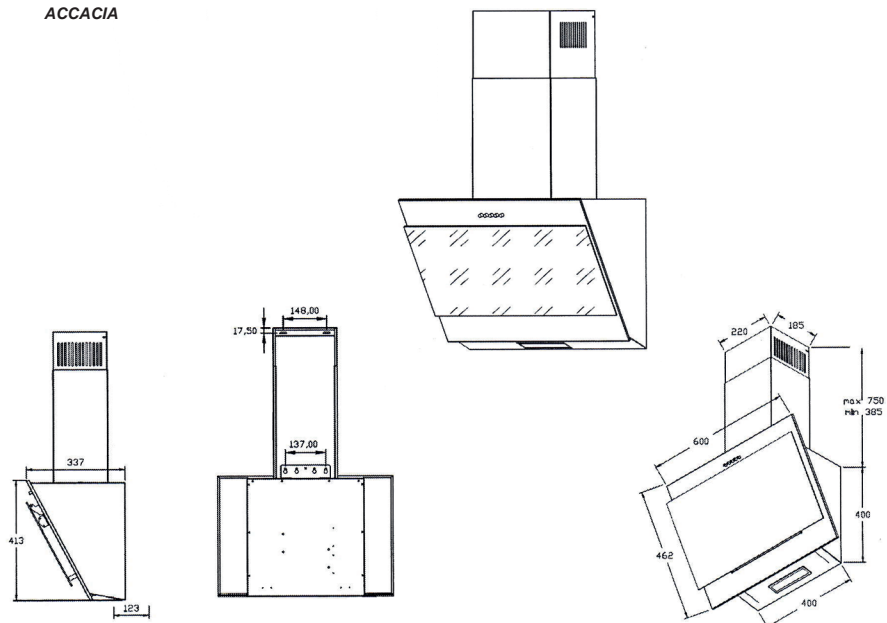
RUSSELIA



SLAVIA



ACCACIA



Уход за вытяжкой и профилактическое обслуживание

- Для увеличения срока службы данного бытового устройства следует проводить за ним регулярный профилактический уход.

ВНИМАНИЕ!!!

Перед обслуживанием кухонной вытяжки, отключите электрическое питание, вынув вилку из розетки электросети.

Примечание. Если вилка или электрический провод повреждены, их необходимо заменить, обратившись в сервисный центр.

- Для чистки внешних поверхностей корпуса вытяжки не используйте абразивные чистящие вещества, шлифовальные щетки, металлические мочалки и растворители, это может повлечь за собой неисправимые повреждения поверхностей.
- Избегайте попадания воды на мотор и электронные части вытяжки.

Очистка и замена фильтров, ламп освещения

- **Жировой фильтр** изготовлен из **алюминиевого сплава**. Никогда не пытайтесь его разобрать.
- Засорённый жировой фильтр ограничивает поток воздуха через двигатель и может стать причиной его перегрева и выхода из строя. Чрезмерное накопление жира на фильтре пожароопасно.
- В зависимости от интенсивности использования, но не реже, чем раз в месяц, жировой фильтр следует вынимать и очищать. Строго следуйте следующим правилам при чистке жирового фильтра:

Поместите фильтр в чистую воду температурой 30°C, добавьте моющее средство и замочите на 2-3 минуты. Наденьте перчатки и почистите его мягкой губкой. Не прикладывайте силу в процессе чистки, это может повлечь за собой повреждение сеток фильтра.

Не мойте фильтры в посудомоечной машине.

Алюминиевые жировые фильтры затем необходимо тщательно промыть и высушить.

- **Угольные фильтры** (используются только в режиме рециркуляции) не пригодны для повторного использования и подлежат замене. Срок действия угольных фильтров зависит от частоты использования вытяжки и типа приготавливаемой пищи.

Примечание. Замена угольных фильтров производится не реже 1 раза в 6 месяцев.

- **Замена ламп освещения** производится только при выключенном электропитании. Для замены ламп необходимо снять жировой фильтр. Новая лампа должна строго соответствовать электрическим параметрам оригинальной лампы (напряжение и мощность).
- В вытяжках при замене галогеновых ламп используйте лампы только с алюминиевым рефлектором (отражателем). Использование дихромного рефлектора может привести к чрезмерному перегреву электрического патрона.
- Срок службы светодиодных ламп составляет 100000 часов.
- Осветительная система рассчитана только для работы в процессе приготовления пищи. Она не должна включаться на длительное время с целью освещения помещения.

Требования безопасности при монтаже

ВНИМАНИЕ!!!

Перед началом монтажа изделия необходимо обесточить электрическую сеть!

- Минимальное расстояние между варочной поверхностью и нижней плоскостью вытяжки должно быть:
 - для электрических плит — не менее 550 мм;
 - для газовых плит — не менее 650 мм.
- При наличии в комнате печи, газового котла или колонки необходимо учитывать, что во время работы вытяжка забирает из помещения воздух, необходимый для горения. Это относится также к помещению с герметичными окнами и дверями.
- Для обеспечения безопасной работы вытяжки в замкнутом пространстве должен быть обеспечен дополнительный приток воздуха извне (открытая форточка в другой комнате, открытая дверь на кухню или специально оборудованная приточная вентиляция).

ВНИМАНИЕ!!!

Вытяжка должна быть подключена к отдельному воздуховоду, не совмещенному с другими устройствами.

- При использовании воздуховода, состоящего из нескольких частей, каждая следующая часть должна быть расположена снаружи относительно предыдущей.
- В случае комплектации вытяжки электрическим кабелем без вилки необходимо обесточить электрическую сеть и произвести подключение вытяжки к электрической сети согласно следующей схеме:

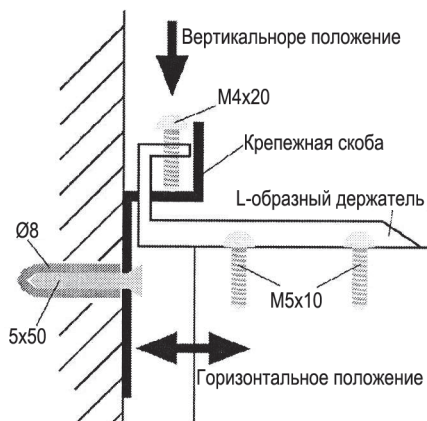
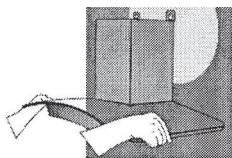
КОРИЧНЕВЫЙ провод = L ("live", "фаза")

ГОЛУБОЙ провод = N ("neutral", "ноль")

ЗЕЛЕНО-ЖЕЛТЫЙ = E ("earth", "земля")

Установка вытяжки на стену

- Для установки вытяжки на стену используйте два L-образных металлических держателя и набор крепежей (M4x20, M5x10), поставляемых в комплекте.
- Разметьте и просверлите два отверстия для установки крепежной скобы вытяжки. В проделанные отверстия вставьте дюбели диаметром 8 мм. Установите скобу и прикрутите шурупы так, чтобы оставалось 5 мм между головкой шурупа и стеной.
- Для установки крепления декоративного короба просверлите два отверстия диаметром 7 мм, в месте предполагаемого крепления короба вытяжки. Установите дюбели диаметром 7 мм. зафиксируйте крепежную скобы с помощью шурупов 3,9x22.
- Извлеките вытяжку из коробки и аккуратно поставьте на горизонтальный рабочий стол. Установите пластиковый адаптер.
- Удерживая вытяжку за корпус, установите ее L-образными держателями на крепежную скобу вытяжки.
- После того как Вы установили вытяжку на стену, отрегулируйте вертикальное положение вытяжки винтами, убедитель, что она расположена ровно.



ВНИМАНИЕ!!!

В качестве отвода воздуха используйте алюминиевую трубу. Отвод выходящего воздуха должен иметь минимальное количество изгибов - достаточно одного г-образного изгиба.

Установка декоративного короба

Короба состоят из двух частей и являются телескопическими.

- Вставьте внутреннюю часть телескопического короба во внешнюю. Закрепите внешнюю часть короба к корпусу вытяжки.
- Выдвиньте внутреннюю часть короба и закрепите ее винтами на крепежной скобе.

Технические характеристики вытяжки

Модель	CRASSULA
Напряжение сети	220В 50 Гц
Мощность мотора при максимальной работе	190 Вт
Уровень шума, мин.	49 dB (A)
Производительность	950 м³/час – свободный выход воздуха
Давление	420 Па
Скорости	3
Тип мотора	Герметичный
Тип ламп	Галогеновые 2 x 50 Вт
Класс энергопотребления	A

Модели	RUSSELIA, SLAVIA	ACCACIA
Напряжение сети	220В 50 Гц	
Мощность мотора при максимальной работе	135 Вт	
Уровень шума, мин.	49 dB (A)	
Производительность	800 м³/час – свободный выход воздуха	
Давление	340 Па	
Скорости	3	
Тип мотора	Герметичный	
Тип ламп	LED светодиодная лампа 1 x 2 Вт	Галогеновые 2 x 50 Вт
Класс энергопотребления	A	

Подключение к электропитанию

- Подключение должно осуществляться специалистом сервисного центра и в строгом соответствии с действующими в РФ стандартами и Правилами устройства электроустановок (ПУЭ). Производитель (поставщик) не несет ответственности в случае, если не были соблюдены требования безопасности при электроподключении вытяжки.
- Убедитесь, что параметры электросети позволяют подключение данного оборудования.
- Убедитесь, что электрические провода и кабели не передавлены и не соприкасаются с рабочими частями подключаемого оборудования (лопасти крыльчатки мотора, антивозвратный клапан).
- Для подключения вытяжки необходимо вставить вилку в заземленную электрическую розетку с необходимыми электрическими параметрами, указанными в настоящей Инструкции.

Возможные неисправности работы

При обнаружении какой-либо неисправности выключите вытяжку и свяжитесь с ближайшей сервисной службой.

Неисправность	Причина	Действия
Не включается стандартным нажатием переключателя на панели управления	Отключено электропитание	Проверить, включено ли устройство в розетку
Низкая производительность (слабый выход воздуха) даже на максимальной скорости	Засорились алюминиевые жировые фильтры	Почистить фильтры, высушить и установить на штатные места
	Засорились угольные фильтры	Заменить угольные фильтры на новые, обратившись в сбытовую организацию
Отсутствие тяги (нет свободного выхода воздуха)	Не работает обратный (антивозвратный) клапан внутри отводящего канала вытяжки	Следует устранить неисправность, обратившись к услугам сервисной службы
Мотор сильно перегревается после нескольких минут работы	Высокая температура для безопасного функционирования устройства	Вытяжка установлена слишком близко к поверхности нагрева
		Кухня плохо проветривается Обратиться к специалисту сервисной службы
Сильный запах во время приготовления пищи и работающей вытяжке	Не установлены угольные фильтры или они засорены	В режиме рециркуляции необходимо установить угольные фильтры или заменить на новые

Гарантия и срок службы

Мы предоставляем гарантию на данную кухонную вытяжку сроком на 3 года. Гарантия строится по схеме “1+2”: покупатель получает бесплатный ремонт в течение 1 года с даты покупки, а в течение 3 лет с даты покупки имеет право бесплатно заменить любую часть, вышедшую из строя по вине производителя.

Если Вы пользовались вытяжкой согласно данной Инструкции, но поломка все же произошла, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Для осуществления гарантийного обслуживания Вам необходимо предъявить чек на покупку бытового устройства вместе с гарантийным талоном, который обязан быть заполнен Продавцом во время продажи. Требуется заполнения Гарантийного талона.

В ином случае гарантийные обязательства не действительны.

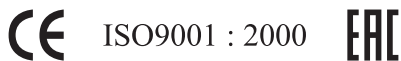
Срок службы кухонной вытяжки — 5 лет.

Гарантия не распространяется, если:

- Нарушены требования, указанные в настоящей Инструкции или Гарантийном талоне.
- Вытяжка использовалась в промышленных или других целях.
- Дата производства была исправлена, и ее трудно разобрать.
- Истек срок гарантии.
- Имели место некачественная установка, неправильное, неосторожное, неряшливое использование.
- Электрическое напряжение сети не соответствует требованиям Инструкции на вытяжку.
- Повреждение было вызвано инородным телом.
- Вытяжка проходила ремонт на неуполномоченной сервисной станции, или при ремонте были использованы запасные части другого производителя.

По окончании срока гарантии все регламентные работы, ремонт и замены запасных частей являются платными.

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и прошло сертификацию.



Срок хранения изделия – 10 лет. Срок эксплуатации изделия – 10 лет.

Уважаемый покупатель,

Спасибо, что Вы выбрали продукцию торговой марки “MBS”.

Производитель

АНКАСТРЕ УРУНЛЕР САН. ВЕ ТИК. А.С.

САНАУИ БОЛГЕЗИ 4. КАДДЕ НОМЕР 10/1, 05300, МЕРЗИФОН, ТУРЦИЯ.

ДЛЯ МБС СТАРС ГРУП АГ.

Серийный идентификационный номер

(Указан в гарантийном талоне, в наклейке на моторе, в наклейке на коробке).

18 05 000001

1 2 3

1 – год

2 – неделя изготовления

3 – индивидуальный номер изделия

Құрметті сатып алушы!

MBS швейцариялық сауда белгісінің асүй түтін шығарғышын таңдағаныңыз үшін рақмет.

Пайдалану алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз.

Асүй түтін шығарғышын монтаждауды және қосуды тек сервистік орталық маманы осы нұсқаулықта берілген ережелерге сай орындауы керек.

Түтін шығарғыштың электр параметрлерінің электр желі параметрлеріне сай екенін тексеріңіз.

Өндіруші (жабдықтаушы) осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамау нәтижесіндегі асүй түтін шығарғышының бұзылуына немесе зақымдалуына жауапкершілік алмайды.

Жалпы ережелер

Асүй түтін шығарғыштарының осы сериясын (бұдан әрі - Тұрмыстық құрылғы) жасау үшін жоғары сапалы және экологиялық тұрғыдан қауіпсіз материалдар қолданылған. Барлық жинақтаушы бұйымдар сынаудан өтті және қажет еуропалық және ресейлік стандарттарға сай.

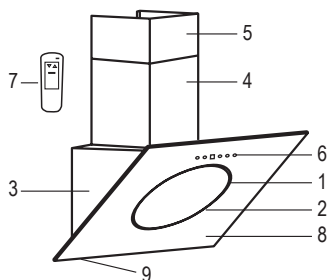
Осы серияның асүй түтін шығарғыштары заманауи дизайнымен ерекшеленеді және өзінде мыналарды біріктіреді:

- жоғары қуат;
- төмен шу деңгейі;
- ыңғайлылық және пайдалану жеңілдігі;
- төмен қуат тұтыну;
- сүзгілерді тазалау (ауыстыру) жеңілдігі.

- Өндіруші (жабдықтаушы) қауіпсіздік шараларын қолданбау нәтижесінде тұрмыстық құрылғы бұзылған жағдайда өзінен жауапкершілікті алады.
- Бұл тұрмыстық құрылғы тек тұрмыстық қолдануға арналған. Кез келген өндірістік қолдануға тыйым салынады.
- ҚАУІПТІ және рұқсат етілмеген!!! Осы тұрмыстық құрылғының қандай да бір құрамдас бөлігін өз бетінде модификациялау.
- Қосқан кезде тек жерге қосылған электр розеткасын қолдану керек.
- Бөлмедегі электр кернеу тұрмыстық құрылғы сипаттамаларына сай екенін тексеріңіз.
- Балаларға тұрмыстық құрылғыны өз бетінше қосуға жол бермеңіз.
- Түтін шығарғышты күтуге қатысты қандай да әрекеттерді орындау алдында оның электр қуатынан өшірулі екенін тексеріңіз.
- Түтін шығарғыштың сору қуаты нашарламауы үшін жүйелі түрде алюминий сүзгілерді тазалауды және көмір сүзгілерін ауыстыруды орындап отыру керек.

- Тұрмыстық құрылғының шығаратын құбырында басқа мақсаттағы құбырлармен (мысалы, түтіндікпен, жылыту құбырымен немесе басқа құбырмен) жалпы арнасы болмауы керек.
- Газ плиталарының жанарғыларын ашық жалынмен қалдырмаңыз, бұл түтін шығарғыштың бүлінуіне әкелуі мүмкін.
- Егер қандай да ақаулар пайда болса, сервистік қызметке хабарласыңыз.

*Жалпы кескін сіздің
үлгіден басқаша
болуы мүмкін*



Сипаттама

1. Алюминий май сүзгілері
2. Көмір сүзгілері (рециркуляция режимі үшін)
3. Түтін шығарғыштың құмбезі
4. Негізгі шығаратын буын
5. Қосымша шығаратын буын
6. Басқару тақтасы
7. Қашықтан басқару пульті (кейбір үлгілерде)
8. Шыны қақмаңдай
9. Шамдар

Жиынтық

Сәндік қорап: сыртқы — 1 дана, ішкі — 1 дана Фланец + клапан — 1 дана Бекіткіш — 1 орама Нұсқаулық — 1 дана Қорап — 1 дана Қашықтан басқару пульті — 1 дана (у CRASSULA 160/190 GLASS, CRASSULA 160/190 GLASS BLACK, CRASSULA 160/190 GLASS WHITE, GLORIOSA 160/190 GLASS)	ACCACIA 150 GLASS BLACK ACCACIA 150 GLASS WHITE ACCACIA 160 GLASS BLACK ACCACIA 160 GLASS WHITE CRASSULA 160 GLASS BLACK CRASSULA 160 GLASS WHITE CRASSULA 190 GLASS BLACK CRASSULA 190 GLASS WHITE RUSSELIA 150 GLASS BLACK RUSSELIA 150 GLASS WHITE RUSSELIA 160 GLASS BLACK RUSSELIA 160 GLASS WHITE RUSSELIA 190 GLASS BLACK RUSSELIA 190 GLASS WHITE SLAVIA 160 GLASS BLACK
---	---

Жұмыс қарқындылығы

- Асүй түтін шығарғышында 2-5 жұмыс жылдамдығы бар (модификацияға байланысты).
- Бірқатар түтін шығарғыштар «Уақыт таймерімен» жабдықталған.
- Тамаз әзірлеу қарқындылығына сәйкес жылдамдықты қолданыңыз.

Жұмыс режимі

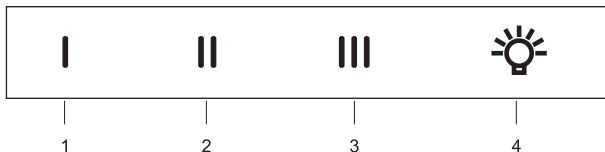
- Асүй түтін шығарғышы екі түрлі режимде жұмыс істей алады — бағытталған және рециркуляция режимі. Бағытталған режим пайдаланылған ауа вентиляциялық шығаратын құбыр арқылы тікелей шығарылған жағдайда қолданылады. Рециркуляция режимі пайдаланылған ауаны сыртқа шығару мүмкіндігі болмаған жағдайда қолданылады.
- БАҒЫТТАЛҒАН РЕЖИМ: бұл режимде тек алюминий май сүзгілері қолданылады.
- РЕЦИРКУЛЯЦИЯ РЕЖИМІ: сүзгілердің екі түрі де қолданылады – алюминий май және көмір. Көмір сүзгілері асүй бөлмесіне қайтадан берілетін ауа иістерін тазалауды қамтамасыз етеді.

Ескертпе. Көмір сүзгілерін ауыстыруды 6 айда 1 реттен сирек емес орындау керек.

MBS түтін шығарғыштарында басқару тақталараның келесі түрлері қолданылады:

- Сенсорлық

RUSSELIA, SLAVIA



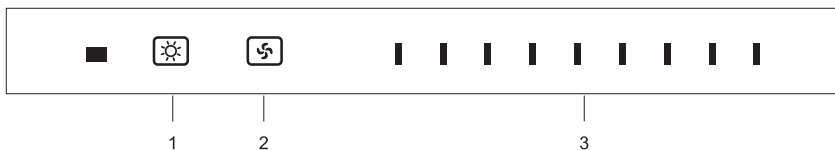
- 1 – жылдамдықты Қосу / Өшіру (Тағамды жылыту)
2 – жылдамдықты Қосу / Өшіру (Өзірлеудің, пісірудің / қуырудың стандартты шарттары)
3 – жылдамдықты Қосу / Өшіру (Будың, түтіннің және аралас асүй иістерінің көп мөлшері)
4 – Жарықтандыруды Қосу / Өшіру

Жылдамдықтың батырмаларын ауыстырып-қосуды кез келген тәртіпте жүргізуге болады. Сорғышты өшіру үшін жылдамдықтың таңдалған батырмасына қайтадан басыңыз. Сіз плитаны немесе пісіру панелін пайдала бастаған кезде, сорғышты қосуды ұмытпаңыз. Бұл асүйді жақсылап желдету үшін қажет. Толық желдету үшін сорғышты асты өзірлеу барысын аяқтағаннан кейін 15 минуттан кешіктірмей қосу қажет.

Таймер

Сорғыш таймермен жабдықталған. Таймер таңдалған жылдамдықтың батырмасына 2 секундтан артық басқан кезде іске қосылады. Индикатор жыпылықтай бастайды, ол таймердің қосылғандығы туралы ескертеді. Таңдалған жылдамдықта 15 минут жұмыс істеу уақыты өткеннен кейін мотор және жарықтандыру автоматты түрде өшіріледі.

CRASSULA



- 1 – Жарықты ҚОСУ / ӨШІРУ батырмасы.
2 – Моторды ҚОСУ / ӨШІРУ батырмасы.
Аспалты қосқан кезде мотор 2-ші жылдамдықта іске қосылады. Мотор қосылған кезде, ҚОСУ / ӨШІРУ батырмасын 2-3 секундтан артық басып, ұстап тұрған кезде тазартылған ауа режимі іске қосылады және фондық жарық диодты жарықтандыру «дем алатын» әсерімен кескінделеді. Осы режимде мотор 10 минут жұмыс істейді, бұдан кейін 24-сағаттық мерзім ішінде 50 минутқа өшіріледі. 24 сағат өткеннен кейін мотор өшіріледі.
3 – Слайдер-батырманың көмегімен мотордың айналу жылдамдығын реттеуге болады. Слайдердің шкаласының кез келген жеріне басыңыз немесе мотордың айналу жылдамдығын қосу немесе азайту үшін оның үстімен саусақпен жүргізіңіз.

Қуат көзін автоматты түрде өшіру (таймер)

Таймердің жұмысын іске қосу үшін, таңдалған жылдамдықтың батырмасын екі секундтан артық ұстап тұрыңыз.

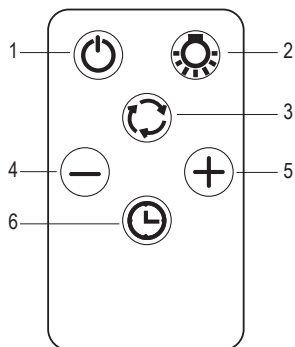
Жұмысты таңдалған жылдамдықта іске қосқан уақыттан бастап жұмыс кезеңінің 15 минут есеп басталады және бір уақытта жылдамдық батырмасын жарықтандыру жыпылықтайды. 15 минут өткеннен кейін мотор және жарықтандыру автоматты түрде өшіріледі.

Сүзгіштің жағдайы туралы ескерту

Егер мотордың жиынтық жұмыс істеу уақыты 30 сағаттан артық болса, онда, мотор өшірілген кезде, слайдердің шкаласының бірінші сегменті секундтық интервалмен жыпылықтайды, ол сүзгішті ауыстыру / тазарту қажеттігі туралы ескертеді. Сүзгіштің жағдайы туралы ескертуді өшіру үшін, мотор өшіп тұрған кезде, сүзгіштің таймерін лақтыруды растайтын қысқа дыбыстық сигналды естігенше, ҚОСУ / ӨШІРУ батырмасын басып, ұстап тұрыңыз.

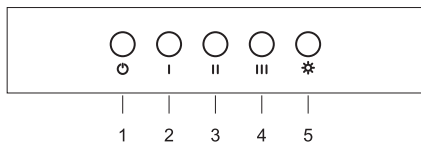
Қашықтықтан басқару құрылғысы

- 1 – Желдеткішті Қосу / Өшіру
- 2 – Жарықтандыруды Қосу / Өшіру
- 3 – Тазарту режимінің пернесі
- 4 – Жылдамдықтың деңгейін азайту (V-)
- 5 – Жылдамдықтың деңгейін көбейту (V+)
- 6 – Таймер



● Механикалық түймелік

ACCASIA

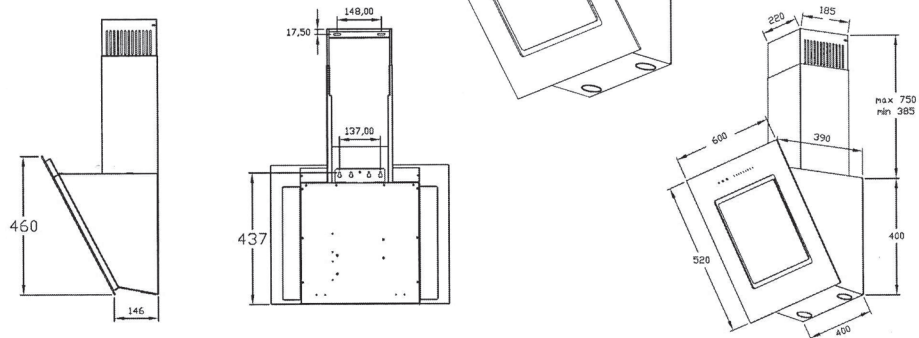


- 1 – өшіру
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – артқы жарық

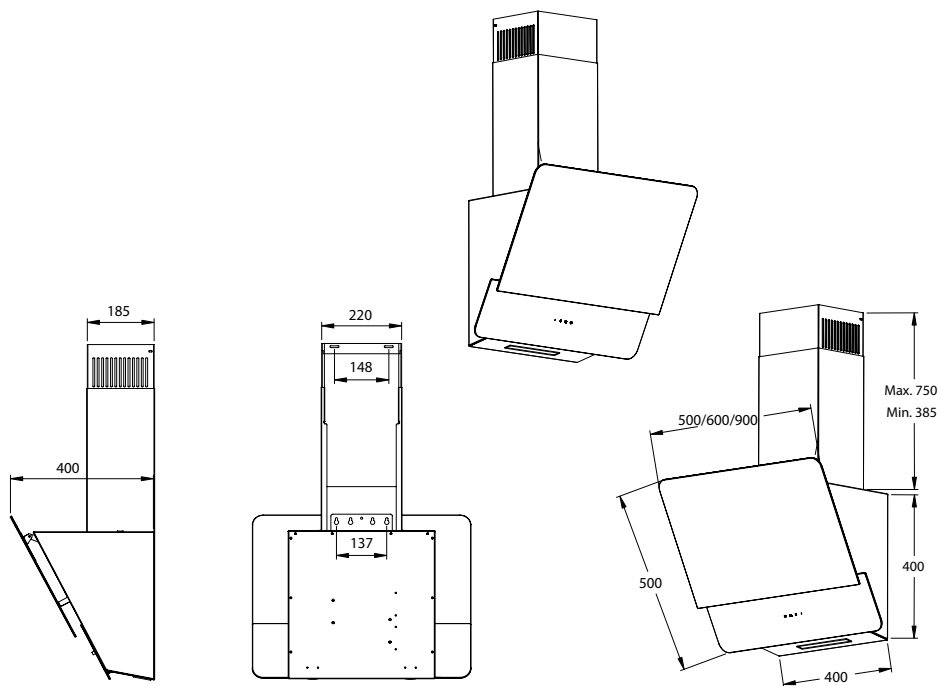
Ескерте. Егер желідегі кернеу тұрақты емес болса, сағат қалуы мүмкін.

Өлшемдері бар схемалар

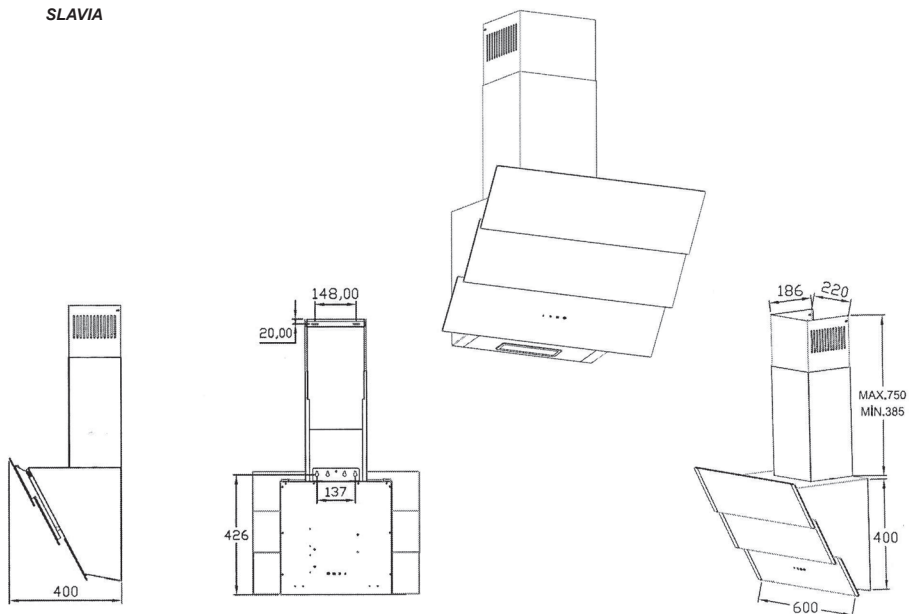
CRASSULA



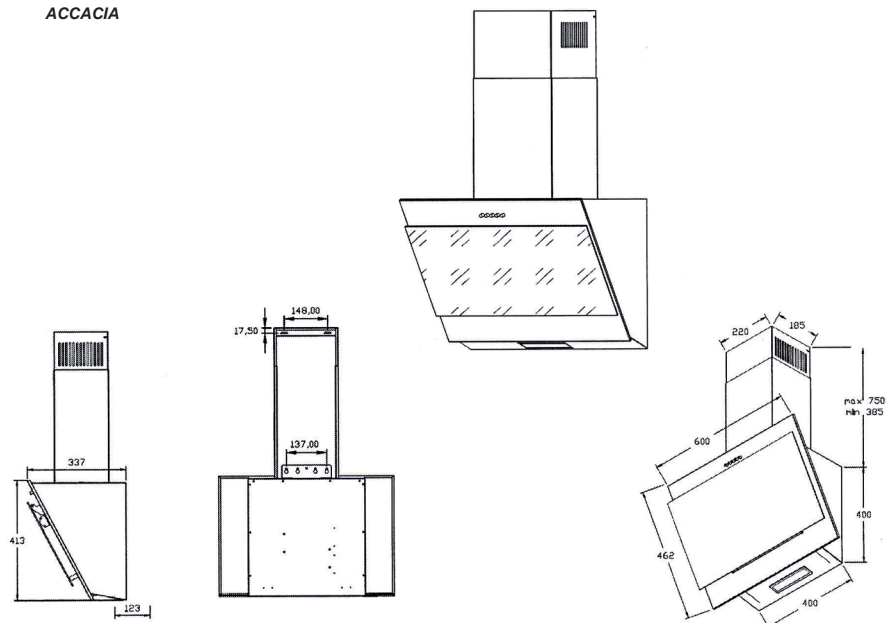
RUSSELIA



SLAVIA



ACCACIA



Түтін шығарғышты күту және профилактикалық қызмет көрсету

- Осы тұрмыстық құрылғының қызмет мерзімін ұзарту үшін оған жүйелі түрде профилактикалық күту жасау керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!

Асүй түтін шығарғышына қызмет көрсету алдында ашаны электр желісінің розеткасынан суырып, электр қуатын өшіріңіз.

Ескертпе. Егер аша немесе электр сымы зақымдалған болса, оларды сервисті орталыққа хабарласып ауыстыру керек.

- Түтін шығарғыш корпусының сыртқы беттерін тазалау үшін абразивтік тазалау заттарын, тегістеу щеткаларын, металл жөкелерді және еріткіштерді қолданбаңыз, бұл беттердің түзетілмейтін зақымдарын тудыруы мүмкін.
- Моторға және түтін шығарғыштың электрондық бөліктеріне судың тиюіне жол бермеңіз.

Сүзгілерді, жарық шамдарын тазалау және ауыстыру

- **Май сүзгісі алюминий қоспасынан жасалған.** Ешқашан оны бөлшектеуге тырыспаңыз.
- Ласталған май сүзгісі қозғалтқыш арқылы ауа ағынын шектейді және оның қызып кету және істен шығу себебіне айналуы мүмкін. Сүзгіде майдың тым көп жиналуы өрт қаупін тудырады.
- Қолдану қарқындылығына байланысты, бірақ айына бір реттен сирек емес, май сүзгісін шығару және тазалау керек. Май сүзгісін тазалағанда келесі ережелерді қатаң орындаңыз:

Сүзгіні температурасы 30°C таза суға салыңыз, жуу затын қосыңыз және 2-3 минутқа жібітіңіз. Қолғап киіңіз және жұмсақ губкамен тазалаңыз. Тазалау процесінде күш салмаңыз, бұл сүзгі торларының зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Сүзгілерді ыдыс жуу машинасында жумаңыз.

Содан кейін алюминий май сүзгілерін мұқият жуу және құрғату керек.

- **Көмір сүзгілері** (тек рециркуляция режимінде қолданылады) қайтадан пайдалануға жарамсыз және ауыстырылуы керек. Көмір сүзгілерінің қызмет мерзімі түтін шығарғышты қолдану жиілігіне және әзірленетін тамақ түріне байланысты.

Ескертпе. Көмір сүзгілерін ауыстыруды 6 айда 1 реттен сирек емес орындау керек.

- **Жарық шамдарын ауыстыру** тек электр қуаты өшірулі күйде орындалады. Шамдарды ауыстыру үшін май сүзгісін шешу керек. Жаңа шам бастапқы шамның электр параметрлеріне (кернеу және қуат) қатаң сәйкес болуы керек.
- Түтін шығарғыштарда галогендік шамдарды ауыстырғанда тек алюминий рефлекторы (шағылыстырғышы) бар шамдарды қолданыңыз. Дихромдық рефлекторды қолдану электр патронның тым қызып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Жарық диодты шамдардың қызмет мерзімі 100 000 сағатты құрайды.
- Жарықтандыру жүйесі тек тамақ әзірлеу процесінде жұмыс істеуге арналған. Оны бөлмені жарықтандыру мақсатында ұзақ уақытқа қоспау керек.

Монтаждау кезінде қойылатын қауіпсіздік талаптары

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!

Бұйымды монтаждау алдында электр желісін тоқсыздандыру қажет!

- Пісіру беті және сорудың төменгі жазықтығы арасындағы ең аз қашықтық болуы тиіс:
 - Электр плиталары үшін — кемінде 550 мм;
 - Газ плиталары үшін — кемінде 650 мм.
- Бөлмеде пештер, газжағулық қазан немесе бағандар болса, сорғыш жұмыс істеп тұрған кезде жануға қажетті ауаны үй-жайдан алатындығын есепке алу қажет. Бұл сондай-ақ саңылаусыз терезелері мен есіктері бар үй-жайларға қатысты.
- ДСорғыштың тұйық кеңістіктегі қауіпсіз жұмысын қамтамасыз ету үшін сырттан келетін ауаның қосымша ағыны қамтамасыз етілуі қажет (басқа бөлмедегі ашық терезе желдеткіші, асханадағы ашық есік немесе арнайы жабдықталған ағындық желдету).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!

Сорғыш басқа құрылғылармен қатар қолданылмайтын жеке ауа өткізгішке қосылуы тиіс.

- Бірнеше бөліктерден тұратын ауа өткізгішті пайдаланған кезде, әрбір келесі бөліктер алдыңғыға қатысты сыртта орналасуы қажет.
- Сорғыштың электрлік кабелінің ашасыз жиынтығы болған жағдайда электр желісін тоқсыздандыру қажет және сорғышты электр желісіне келесі сызбаға сәйкес қосуды жүргізу қажет:

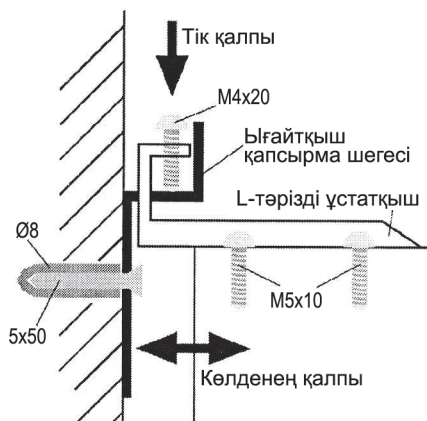
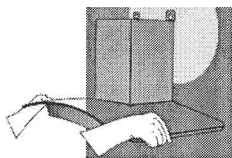
ҚОҢЫР сым = L (“live”, “фаза”)

КӨГІЛДІР сым = N (“neutral”, “нөл”)

ЖАСЫЛ-САРЫ = E (“earth”, “жер”)

Сорғышты қабырғаға орнату

- Сорғышты қабырғаға орнату үшін жиынтықта жеткізілетін екі L-тәрізді металл ұстағышты және нығайтқыштардың жиынын (M4x20, M5x10) пайдаланыңыз.
- Белгілеңіз және сорғыштың нығайтқыш қапсырма шегелерін орнату үшін екі саңылау бұрғылаңыз, жасалған саңылауларға Ø 8 мм дюбелдерді қойыңыз. Қапсырма шегелерін орнатыңыз және бұрандалы шегенің бастиегі мен қабырға арасында 5 мм қалатындай етіп бұрандалы шегені бұраңыз.
- Сәндік қораптың нығайтқыш қапсырма шегелерін орнату үшін, сорғыштың қорабын болжалды бекіту орнында Ø 7 мм екі саңылауды бұрғылаңыз. Ø 7 мм дюбелдерді орнатыңыз. 3,9x22 бұрандалы шегелердің көмегімен нығайтқыш қапсырма шегелерді бекітіңіз.
- Сорғышты қораптан шығарыңыз және көлденең жұмыс үстеліне абайлап қойыңыз. Пластикалық адаптерді орнатыңыз.
- Сорғыштың корпусынан ұстап тұрып, оны L-тәрізді ұстағыштармен сорғыштың нығайтқыш қапсырма шегелеріне орнатыңыз.
- Сорғышты қабырғаға орнатқаннан кейін, сорғыштың тік қалпын бұрандалармен реттеңіз, оның түзу орналасқандығына көз жеткізіңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!

Ауаны бөлу ретінде алюминий құбырын пайдаланыңыз. Шығатын ауаны бөлудің иірімдерінің саны аз болуы керек — бір г-тәрізді иілу жеткілікті.

Сәндік қорапты орнату

Қорап екі бөліктен тұрады және телескоптық болып табылады.

- Телескоптық қораптың ішкі бөлігін сыртқы бөлігіне салыңыз. Қораптың сыртқы бөлігін сорғыштың корпусына бекітіңіз.
- Қораптың сыртқы бөлігін жылжытыңыз және оны нығайтқыш қапсырмаға бұрадамалармен бекітіңіз.

Түтін шығарғыштың техникалық сипаттамалары

Үлгілер	CRASSULA
Желі кернеуі	220В 50 Гц
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	190 Вт
Шу деңгейі, ең аз	49 dB (A)
Өнімділік	950 м³/сағат – ауаның еркін шығуы
Қысым	420 Па
Жылдамдықтар	3
Мотор түрі	Герметикалық
Шамдардың түрі	Галогендік 2 x 50 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A

Үлгілер	RUSSELIA, SLAVIA	ACCACIA
Желі кернеуі	220В 50 Гц	
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	135 Вт	
Шу деңгейі, ең аз	49 dB (A)	
Өнімділік	800 м³/сағат – ауаның еркін шығуы	
Қысым	340 Па	
Жылдамдықтар	3	
Мотор түрі	Герметикалық	
Шамдардың түрі	LED Жарық диодты 1 x 2 Вт	Галогендік 2 x 50 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A	

Электр қуатына қосу

- Қосуды сервистік орталықтың маманы және қолданыстағы РФ стандарттарына және Электр қондырғылардың құрылысы ережелеріне (ПУЭ) қатаң сәйкестікпен орындауы керек. Өндіруші (жабдықтаушы) түтін шығарғышты электр желісіне қосу кезінде қауіпсіздік талаптары сақталмаған жағдайда жауапкершілік алмайды.
- Электр желісінің параметрлері осы жабдықта қосуға мүмкіндік беретініне көз жеткізіңіз.
- Электр сыдмар және кабельдер басылып кетпегеніне және қосылатын жабдықтың жұмыс бөліктеріне (мотор қалақтары, қайтаруға қарсы клапан) тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.
- Түтін шығарғышты қосу үшін ашаны жерге қосылған, осы нұсқаулықта көрсетілген қажет электр параметрлері бар электр розеткасына қосу керек.

Мүмкін жұмыс ақаулықтары

Қандай да бір ақаулықты тапқанда түтін шығарғышты өшіріңіз және ең жақын сервистік қызметке хабарласыңыз.

Ақаулық	Себеп	Әрекеттер
Басқару тақтасында стандартты ауыстырып-қосқышты басумен қосылмайды	Электр қуаты өшірілген	Құрылғы розеткаға қосуды екенін тексеріңіз
Төмен өнімділік (ауаның әлсіз шығуы) тіпті ең көп жылдамдықта да	Алюминий май сүзгілері ластанып кетті	Сүзгілерді тазалаңыз, құрғатыңыз және өздерінің орындарына орнатыңыз
	Көмір сүзгілері ластанып кетті	Көмір сүзгілерін жабдықтау ұйымына барып жаңасына ауыстырыңыз
Тарту күшінің болмауы (ауа еркін шықпайды)	Түтін шығарғыштың шығару арнасының ішіндегі кері (қайтаруға қарсы) клапан жұмыс істемейді	Сервистік қызметтің қызметтерін пайдаланып ақаулықты жою керек
Мотор бірнеше минут жұмыстан кейін қатты қызып кетеді	Құрылғының қауіпсіз жұмыс істеуі үшін жоғары температура	Түтін шығарғыш қыздыру бетіне тым жақын орнатылған
		Асүй нашар желдетіледі
		Сервистік қызмет маманына хабарласыңыз
Тамақ әзірлеу уақытында және түтін шығарғыш жұмыс істеп тұрғанда қатты иіс	Көмір сүзгілері орнатылмаған немесе ластанған	Рециркуляция режимінде көмір сүзгілерін орнату керек немесе жаңалырына ауыстыру керек

Кепілдік және қызмет мерзімі

Біз осы асүй түтін шығарғышына 3 жыл мерзімімен кепілдік береміз. Кепілдік “1+2” схемасы бойынша құралады: сатып алушы сатып алу күнінен бастап 1 жыл бойы тегін жөндеуді алады, ал сатып алу күнінен бастап 3 жыл бойы өндірушіге бола істен шыққан кез келген бөлікті тегін ауыстыру құқығы бар.

Егер түтін шығарғышты осы нұсқаулыққа сай пайдаланған болсаңыз, бірақ бұзылу бәрібір орын алса, ең жақын сервистік орталыққа хабарласыңыз.

Кепілдік бойынша қызмет көрсетуді жүзеге асыру үшін тұрмыстық құрылғыны сатып алу чегін сатушы сату уақытында міндетті түрде толтыруы керек кепілдік талонымен бірге беру керек. Кепілдік талонын толтыруды талап етіңіз.

Бұлай істемеген жағдайда кепілдік міндеттемелерінің күші болмайды.

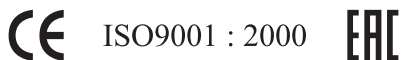
Асүй түтін шығарғышының қызмет мерзімі — 5 жыл.

Кепілдік келесі жағдайларды қамтымайды:

- Осы нұсқаулықта немесе кепілдік талонында көрсетілген талаптар бұзылған.
- Түтін шығарғыш өндірістік немесе басқа мақсаттарда қолданылған.
- Жасап шығару күні түзетілген және оны түсіну қиын.
- Кепілдік мерзімі өтті.
- Сапалы емес орнату, дұрыс емес, сақтанбай, салақ қолдану орын алған.
- Желінің электр кернеуі түтін шығарғыш нұсқаулығының талаптарына сәйкес емес.
- Зақымдалуды бөгде зат тудырған.
- Түтін шығарғыш өкілетті емес сервистік станцияда жөндеуден өткен немесе жөндеу кезінде басқа өндірушінің қосалқы бөлшектері қолданылған.

Кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін барлық регламенттік жұмыстар, жөндеу және қосалқы бөлшектерді ауыстыру ақылы болады.

Бұйым еуропалық стандарттарға сай жасап шығарылған және сертификаттаудан өткен.



Сақтау мерзімі - 10 жастағы. Пайдалану мерзімі – 10 жастағы.

Құрметті сатып алушы,

“MBS” сауда белгісінің өнімін таңдағаныңызға рақмет.

Өндіруші

АНКАСТРЕ УРУНЛЕР САН. ВЕ ТИК. А.С.

САНАУИ БОЛГЕЗИ 4. КАДДЕ НОМЕР 10/1, 05300, МЕРЗИФОН, ТҮРКИЯ.

МБС СТАРС ГРУП АГ ҮШІН.

Сериялық идентификациялық нөмір

(Кепілдік талонында, мотордағы жапсырмада, қораптағы жапсырмада көрсетілген).

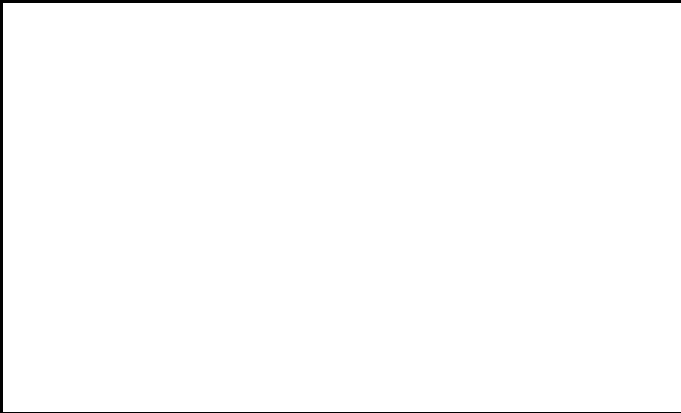
18 05 000001

1	2	3
---	---	---

1 – жыл

2 – бір апта

3 – жеке өнім нөмірі



CE ISO9001 : 2000 EAC